(DE) Gehhilfe

Mit Tierärzten entwickelt

- zur Unterstützung nach Operationen, bei Krankheit oder Lähmung
- Hilfe beim Spazierengehen, beim Treppen oder ins Auto steigen
- ermöglicht das Tragen der zu unterstützenden Körperpartie
- für Vorder- und Hinterbeine geeignet
- aus komfortablem Neopren/Polyester

(EN) Walking Aid

Developed with veterinarians

- as support after operations, during illness or for pets with paralysis
- help with walking, climbing or descending stairs or getting into a car
- allows carrying of the body part that needs support
- suitable for front and hind legs
- made of comfortable neoprene/polyester

(FR) Aide à la marche

Développé avec des vétérinaires

- apporte un soutien après les opérations, pendant la maladie ou chez les animaux paralysés
- aide à marcher, à monter ou descendre les escaliers, ou à monter en voiture
- facilite le transport de la partie du corps qui nécessite d'être soutenue
- convient aux pattes avant et arrière
- en néoprène/polyester confortable

(IT) Imbracatura di sostegno

Sviluppata in collaborazione con un team di esperti

- da utilizzare dopo gli interventi chirurgici, durante la malattia o per animali con paralisi
- aiuto per camminare, per salire o scendere le scale o in automobile
- consente di supportare una parte del corpo del cane
- adatta per le zampe anteriori e posteriori
- in neoprene confortevole/poliestere

(NL) Loophulp

In samenwerking met dierenartsen ontwikkeld

- ter ondersteuning na een operatie, bij een aandoening of verlamming
- assistentie tijdens een wandeling, om de trap op of de auto in te helpen
- maakt ondersteuning van het betreffende lichaamsdeel mogelijk
- geschikt voor de voor- en de achterpoten
- van comfortabel neopreen/polyester

(SV) Gåhjälpmedel

Utvecklad tillsammans med veterinärer

- som stöd efter operation, under sjukdom eller för husdjur med förlamning
- hjälp vid promenader, klättring, gå i trappor eller in i en bil
- möjliggör bärande av kroppsdelen som behöver stöd
- lämplig för fram- och bakben
- tillverkad av flexibel neopren/polyester

(DA) Ganghjælp

Udviklet med veterinærer

- som støtte efter operation, under sygdom eller til kæledyr med lammelser
- hjælp til at gå, komme op og ned af trapper eller in dog ud af bilen
- giver løft til den kropsdel, der kræver støtte
- egnet til for- og bagben
- består af fleksibel neopren/polyester

(ES) Andador

Desarrollado por veterinarios

- como apoyo tras cirugías, durante enfermedad o para mascotas con parálisis
- ayuda a andar, subir o bajar escaleras o del coche
- permite portar la parte del cuerpo que necesita apoyo
- adecuado para patas frontales y traseras
- hecho de neopreno/poliéster flexible

(PT) Arnês de reabilitação – apoio para caminhar

Desenvolvido em conjunto com veterinários

- apoio pós-operatório, durante a doença ou para animais com paralisia
- apoio para caminhar, subir ou descer escadas ou para entrar no carro
- permite um apoio à parte do corpo que necessita de apoio
- adequado para as patas frontais e traseiras
- em neopreno/poliester confortável

(PT) Uprząż rehabilitacyjna

Opracowywane przez lekarzy weterynarii

- Wsparcie i stabilizacja po operacjach, podczas chorób lub w dla zwierząt z paraliżem
- Pomoc w chodzeniu, pokonywaniu schodów lub wsiadaniu do samochodu
- Umożliwia łatwe podnoszenie części ciała wymagającej podparcia
- Odpowiednia do przednich i tylnych łap
- Wykonana z elastycznego neoprenu / poliestru

(CS) Pomůcka při chůzi

Vytvořeno s veterináři

- podpora po operaci, během nemoci nebo u zvířat s parézami a paralýzami
- pomáhá s chůzí, při chůzi ze schodů a do schodů nebo při nastupování do auta
- umožňuje snadnou podporu části těla vyžadující podporu
- vhodné pro hrudní i pánevní končetiny
- vyrobeno z flexibilního neoprenu/polyesteru

(RU) Помощь при ходьбе

Разработано ветеринарами

- для поддержки после операций, во время болезни или парализованных животных
- для оказания помощи при ходьбе, перемещении по лестнице или при посадке в автомобиль
- позволяет бережно переносить поддерживаемую часть тела
- подходит для передних и задних лап
- из эластичного материала, неопрен/полиэстер

#19406	M	55–65 cm	10–25 kg
#19407	L	65–75 cm	25–35 kg
#19408	**L–XL**	**75–85 cm**	**35–50 kg**
#19409	XL	85–95 cm	50–70 kg

4 053032 407473 11
70455 Made in China

#19408

30

TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32
24963 Tarp · GERMANY
www.trixie.de

TRIXIE

L-XL

TRIXIE

Gehhilfe

Nach Operationen oder bei Krankheit

DEVELOPED WITH VETERINARIANS

75–85 cm

(EN) Walking Aid
After operations or during illness

(FR) Aide à la marche
Après les opérations ou pendant la maladie

(IT) Imbracatura di sostegno
Dopo gli interventi chirurgici o durante la malattia

(NL) Loophulp
Na een operatie of bij een aandoening

(SV) Gåhjälpmedel
Efter operation eller under sjukdom

(ES) Andador
Tras cirugías o durante enfermedad

L-XL

#19408

TRIXIE

L-XL

(DE) Zur Größenbestimmung messen Sie bitte am stehenden Hund den Umfang direkt hinter den Ellenbogen bzw. in der Kniefalte. Bei dickem Fell muss das Maßband fest anliegen. Wenn Sie unsicher sind, messen Sie den Umfang des Hundes direkt hinter dem Ellenbogen. Die Hilfe muss eng sitzen. Plus 5 cm. / (EN) Measure the circumference behind the elbow and in the fold of the knee with the dog standing. If the dog has a thick coat, the tape measure must be tight. Measure the circumference behind the elbow. The aid must be tight. Plus 5 cm. / (FR) Afin de déterminer la taille, mesurez la circonférence directement derrière le coude et le pli du genou lorsque le chien est debout. Si le chien a un pelage épais, le mètre à ruban doit être serré. Plus 5 cm. / (IT) Istruzioni d'uso: per determinare la taglia corretta, misurare la circonferenza dietro il gomito o la circonferenza nella piega del ginocchio quando il cane è in piedi. Se il pelo è folto, il nastro deve essere teso. Per maggiori informazioni, misurare la circonferenza dietro il gomito. Il supporto deve essere teso. Più 5 cm. / (NL) Om de juiste maat te bepalen, meet u bij uw hond die rechtop staat de omvang direct achter de ellebogen of in de kniebuiging. Bij een dikke vachtlengte moet de meetlint goed aanliggen. Als u onzeker bent, meet de omvang direct achter de ellebogen. De hulp moet strak zitten. Plus 5 cm. / (SV) Om hunden har tjock pälS måste måttbandet vara tätt. Om du är osäker, mät omfattningen direkt bakom armbågen och knävecken när hunden står. Om hunden har tjock pälS måste måttbandet vara tätt. Mer information i förpackning. / (DA) For at finde den rigtige størrelse, måles direkte bagved albuen hhv. direkte foran knæet på den stående hund. Ved tyk pels er det vigtigt, at det ikke sidder løst. Hvis de er usikre, skal omfanget af hundens ben direkte bagved albuen og knæet. Hjælpen skal sidde stramt. Plus 5 cm. / (ES) Para determinar la talla correcta, por favor mida el perímetro directamente detrás del codo y de la rodilla. Si el animal tiene un pelaje grueso, la cinta métrica debe estar tensa. Para más información, mida el perímetro directamente detrás del codo. La ayuda debe estar tensa. Más 5 cm. / (PT) Para determinar o tamanho correto, por favor meça a circunferência diretamente atrás do cotovelo e das dobras do joelho quando o animal estiver de pé. Se o animal tiver um pêlo grosso, a fita deve estar apertada. Se estiver em dúvida, meça a circunferência diretamente atrás do cotovelo e das dobras do joelho quando o animal estiver de pé. Plus 5 cm. / (PL) Aby prawidłowo określić rozmiar, zmierz obwód tuż za łokciem i zgięciem kolana psa stojącego. Jeśli pies posiada grubą sierść, taśma mierząca musi zasnąć. Jeśli nie jesteś pewien, zmierz obwód tuż za łokciem. Uprząż powinna ściśle przylegać. Plus 5 cm. / (CS) Aby pravidlovo určil velikost, změřte obvod bezprostředně za loktem a kolenním ohybem psa v postoji. Jeli pes poseda gruba srsť, tasemnice musí zasnout. Pokud si nejste jistí, změřte obvod bezprostředně za loktem. Vodítko musí být utažena. Více informací uvnitř balení. / (RU) Для определения правильного размера измеряйте окружность непосредственно за локтем или коленном собаки, когда она стоит. Если у собаки густая шерсть, старайтесь, чтобы сантиметровая лента прилегала плотно. Дополнительная информация внутри упаковки.